



# Magic Chef®

## DRYER CYCLE DESCRIPTIONS



This information covers several different models. Your dryer may vary from the model shown and may not have all the cycles and features described.

### Cycle Selections

CYCLE	LOAD TYPE	FEATURE	TEMPERATURE
<b>AUTO SENSE DRY</b> Energy Preferred Automatic Setting (*)	Most loads	Senses the temperature of the load and automatically shuts off when load reaches the selected dryness.	Any
<b>WRINKLE PREVENT</b>	Any load	Periodically starts and stops dryer, tumbling the load to help reduce wrinkling.	No heat
<b>COOL DOWN</b>	All loads	Cools the load to make it easier to handle.	No heat
<b>TIMED DRY</b>	Heavy, bulky or lightweight items	Completes drying if items are still damp.	Any
<b>HEAVY DRY</b>	Large or heavy items such as thick towels or robes	Evenly dries large or heavy loads.	High
<b>WRINKLE FREE</b>	Any load	Helps to smooth out wrinkles, such as those found in clothes packed in a suitcase or in items wrinkled from being left in the dryer too long.	Low or Medium heat depending on fabrics in load
<b>NO HEAT FLUFF</b>	Rubber, plastic or heat-sensitive fabrics	No-heat drying.	No heat

---

## Cycle Selector (Timer) Control

### AUTO SENSE DRY

You may use this cycle to dry most loads. Your dryer uses the AUTO SENSE DRY automatic control to sense the temperature in a load and shuts off when the load reaches the selected dryness.

The Cycle Control knob does not move until the load is almost dry. After the Cool Down, the knob automatically turns to an Off area and tumbling stops.

Most loads may be dried using the Energy Preferred Automatic Setting (\*). At the end of the cycle, check the dryness of the load.

- If the load is drier than you like, you may select a setting closer to Less Dry the next time you dry a similar load.
- If the load is not as dry as you like, you may complete drying using the Timed Dry cycle. The next time you dry a similar load, you may select a setting closer to Very Dry.

**NOTE:** Drying time with an automatic cycle varies according to the type of fabric, size of load, and temperature setting. On some models, the temperature is included in the cycle selections.

### WRINKLE PREVENT feature (on some models)

The WRINKLE PREVENT feature activates at the end of the Auto Sense Dry cycle if you do not open the dryer door within a few minutes. This feature starts and stops the dryer, tumbling the load without heat for up to 40 minutes depending on the model to help avoid wrinkling.

**NOTE:** A signal will sound periodically if the End of Cycle Signal is selected.

### TIMED DRY

The Timed Dry cycle may be used to complete drying if items are still damp after the automatic cycle.

Timed Dry is also useful for:

- Heavyweight and bulky items that require a longer drying time.
- Lightweight items, such as lingerie, blouses and knits that require a short drying time.

**NOTE:** On some models, temperature is included in the cycle selections. On models with a selectable temperature knob, you may choose a setting based on the fabrics in your load. Drying time and temperature will depend on your dryer model.

---

## Temperature Control

You may select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, you may select the lower setting rather than the higher setting.

### Temperature Tips

If your dryer has multiple heat settings:

- A high heat setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.
- A low to medium heat setting may be used for drying medium-weight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics, and some knits.
- An extra-low to low heat setting may be used for drying lightweight items such as lingerie.
- You may use a no heat (air) setting for rubber, plastic or heat-sensitive fabrics.
- Line dry bonded or laminated fabrics.

**NOTE:** If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.

---

## End of Cycle Signal Control

The End of Cycle Signal sounds when a cycle is complete. On some models the End of Cycle Signal is fixed. On others the End of Cycle Signal is selectable and the signal will sound only if set to On.

If the WRINKLE PREVENT feature is selected and the End of Cycle Signal is on, the signal sounds every few minutes. The signal stops when you open the door or turn the Cycle Control knob to Off.

---

## Drying Rack

(Optional on some models)

The drying rack is useful for machine drying items you would not necessarily want to tumble dry or that you would normally line dry (for example, pillows, stuffed toys).

For information on ordering, please refer to the service numbers located on the front page of the dryer user instructions or contact the dealer from whom you purchased your dryer.

# DESCRIPCIONES DE LOS CICLOS DE LA SECADORA

Esta información cubre varios modelos diferentes. Su secadora puede ser diferente del modelo que se ilustra y es posible que no tenga todos los ciclos y características descritos.

## Selección de ciclos

CICLO	TIPO DE CARGA	CARACTERÍSTICA	TEMPERATURA
<b>Secado automático con sensor (AUTO SENSE DRY)</b> Ajuste automático de ahorro de energía (Energy Preferred Automatic Setting) (*)	La mayoría de las cargas	Detecta la temperatura en la carga y se apaga automáticamente cuando la carga alcanza la sequedad seleccionada.	Cualquiera
<b>Prevención de arrugas (WRINKLE PREVENT)</b>	Cualquier carga	Hace funcionar y detiene la secadora periódicamente, dando vueltas a la ropa para evitar las arrugas.	Sin calor
<b>Enfriamiento (COOL DOWN)</b>	Todas las cargas	Enfría la carga para que se pueda manejar con más facilidad.	Sin calor
<b>Secado programado (TIMED DRY)</b>	Artículos pesados, voluminosos o de peso liviano	Termina de secar los artículos, si están todavía húmedos.	Cualquiera
<b>Secado máximo (HEAVY DRY)</b>	Artículos grandes o pesados tales como toallas gruesas o saltos de cama	Seca uniformemente cargas grandes o pesadas.	Alta (High)
<b>Sin arrugas (WRINKLE FREE)</b>	Cualquier carga	Ayuda a alisar las arrugas, tales como las de prendas que han quedado en una maleta o artículos que se han arrugado por haber estado mucho tiempo en la secadora.	Temperatura baja o media, dependiendo de las telas en la carga
<b>Esponjar sin calor (NO HEAT FLUFF)</b>	Goma, plástico, telas sensibles al calor	Secado sin calor.	Sin calor

---

## Control del selector de ciclos (temporizador)

### Secado automático con sensor (AUTO SENSE DRY)

Puede usar este ciclo para secar la mayoría de las cargas. Su secadora usa el control automático de secado automático con sensor (AUTO SENSE DRY) para detectar la temperatura de la carga y se apaga cuando la carga haya alcanzado la sequedad seleccionada.

La perilla de Control de Ciclos no se mueve hasta que la carga de ropa esté casi seca. Después del enfriamiento, la perilla gira automáticamente hacia el área de "Off" (Apagado) y la rotación se detiene.

Puede secar la mayoría de las cargas usando el ajuste automático de ahorro de energía Energy Preferred Automatic Setting (\*). Al final del ciclo, verifique el nivel de sequedad de la carga.

- Si la carga está más seca de lo que a usted le gustaría, puede seleccionar un ajuste más cercano a Menos Seco (Less Dry) la próxima vez que seque una carga similar.
- Si la carga no está tan seca como a usted le gustaría, puede terminar de secar con el ciclo de secado programado (Timed Dry). Puede seleccionar un ajuste más cercano a Muy Seco (Very Dry) la próxima vez que seque una carga similar.

**NOTA:** El tiempo de secado con un ciclo automático varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de la temperatura. En algunos modelos, la temperatura está incluida en las selecciones de ciclo.

### Característica de Prevención de arrugas (WRINKLE PREVENT) (en algunos modelos)

La característica WRINKLE PREVENT se activa automáticamente al fin del ciclo de secado automático con sensor (Auto Sense Dry) si usted no abre la puerta de la secadora en los minutos siguientes. Esta característica enciende y apaga la secadora, dando vueltas a la carga sin calor por hasta 40 minutos, según el modelo, para ayudar a evitar la formación de arrugas.

**NOTA:** Si se selecciona la alarma de fin de ciclo (End of Cycle Signal), se escuchará una señal periódicamente.

### Secado programado (TIMED DRY)

El ciclo de secado programado puede usarse para terminar de secar, si los artículos todavía están húmedos después del ciclo automático.

El ciclo de Secado programado también es útil para:

- Artículos muy pesados y voluminosos que requieren un tiempo de secado prolongado.
- Artículos de peso ligero, tales como lencería, blusas y telas de punto que requieren un tiempo de secado corto.

**NOTA:** En algunos modelos, la temperatura está incluida en las selecciones de ciclo. En modelos con una perilla para seleccionar la temperatura, puede elegir un ajuste basado en las telas de su carga. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de su secadora.

---

## Control de temperatura

Usted puede seleccionar una temperatura de secado basada en las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, puede elegir el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

### Consejos de temperatura

Si su secadora tiene múltiples ajustes de calor:

- Se puede usar un ajuste de temperatura alta para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.
- Se puede usar un ajuste de temperatura baja a media para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.
- Se puede usar un ajuste de calor bajo para secar artículos de peso liviano tales como artículos de lencería.
- Puede usar un ajuste sin calor (de aire) para artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

**NOTA:** Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para varias cargas de ropa, refiérase a las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

---

## Control de la señal de fin de ciclo

La Señal de fin de ciclo suena cuando se termina un ciclo. En algunos modelos, la señal de fin de ciclo está ajustada. En otros, la señal de fin de ciclo se puede seleccionar, y sonará solamente si se fija en On (Encendido).

Si la característica de prevención de arrugas WRINKLE PREVENT se selecciona y la alarma de fin de ciclo está encendida, la señal sonará cada pocos minutos. La señal se detiene cuando usted abra la puerta o gire la perilla de control de ciclos a apagado (Off).

---

## Estante de secado (Opcional en algunos modelos)

El estante de secado es útil para secar a máquina artículos que usted no quiere secar necesariamente con rotación o que secaría normalmente en el tendedero (almohadas y juguetes de peluche, por ejemplo).

Para obtener información acerca de cómo ordenar, sírvase referirse a los números de servicio ubicados en la portada de las instrucciones para el usuario de la secadora o póngase en contacto con el distribuidor en donde usted compró la secadora.

# DESCRIPTIONS DES PROGRAMMES DE LA SÈCHEUSE

Cette information couvre plusieurs modèles différents. Votre sècheuse peut différer du modèle illustré et ne pas comporter tous les programmes et caractéristiques décrits.

## Sélections de programmes

PROGRAMME	TYPE DE CHARGE	CARACTÉRISTIQUE	TEMPÉRATURE
<b>AUTO SENSE DRY (séchage par détection automatique)</b> Réglage automatique Energy preferred (éconergique) (*)	La plupart des charges	Détecte la température de la charge et provoque l'arrêt automatique lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné.	N'importe laquelle
<b>WRINKLE PREVENT (Réglage antifroissement)</b>	N'importe quelle charge	Met la sècheuse en marche et l'arrête périodiquement et culbute la charge pour prévenir le froissement.	Sans chaleur
<b>COOL DOWN (Refroidissement)</b>	Toutes les charges	Refroidit la charge pour en faciliter la manutention.	Sans chaleur
<b>TIMED DRY (Séchage minuté)</b>	Articles lourds, encombrants ou légers	Complète le séchage si les articles sont encore humides.	N'importe laquelle
<b>HEAVY DRY (Séchage intensif)</b>	Articles volumineux ou lourds tels que les serviettes épaisses ou les robes de chambre	Sèche uniformément les charges volumineuses ou lourdes.	Élevée
<b>WRINKLE FREE (Antifroissement)</b>	N'importe quelle charge	Enlève les faux plis, tels que ceux des vêtements rangés dans une valise ou les articles froissés pour avoir été laissés trop longtemps dans la sècheuse.	Chaleur basse ou moyenne selon les tissus dans la charge
<b>NO HEAT FLUFF (Duvetage ou séchage à l'air seulement)</b>	Caoutchouc, plastique, tissus sensibles à la chaleur	Séchage sans chaleur.	Sans chaleur

---

## Commande de sélection de programme (minuterie)

### AUTO-SENSE DRY (Séchage par détection automatique)

Vous pouvez utiliser ce programme pour sécher la plupart des charges. Votre sècheuse utilise le réglage automatique AUTO SENSE DRY pour détecter la température dans une charge et s'arrête lorsque la charge a atteint le degré de séchage sélectionné.

Le bouton de commande de programme ne se déplace pas avant que la charge soit presque sèche. Après la période de refroidissement, le bouton tourne automatiquement à Off (arrêt) et le culbutage cesse.

Vous pouvez sécher la plupart des charges en utilisant le réglage automatique Energy Preferred (éconergique) (\*). À la fin du programme, vérifier le degré de séchage de la charge.

- Si la charge est plus sèche que vous le désirez, vous pouvez sélectionner un réglage plus proche de Less Dry (moins sec) la prochaine fois que vous séchez une charge semblable.
- Si la charge n'est pas aussi sèche que vous le désirez, vous pouvez compléter le séchage en utilisant le programme de séchage minuté. La prochaine fois que vous séchez une charge semblable, vous pouvez sélectionner un réglage plus proche de Very Dry (très sec).

**REMARQUE :** Le temps de séchage avec un programme automatique varie selon le type de tissu, la taille de la charge et le réglage de la température. Sur certains modèles, la température est comprise dans les sélections du programme.

### Caractéristique WRINKLE PREVENT (antifroissement) (sur certains modèles)

La caractéristique WRINKLE PREVENT (antifroissement) s'active à la fin du programme du séchage par détection automatique si l'on n'ouvre pas la porte de la sècheuse au bout de quelques minutes. Cette caractéristique met en marche et arrête la sècheuse, en faisant culbuter la charge sans chaleur pendant et jusqu'à 40 minutes, selon le modèle, pour aider à éviter les plis.

**REMARQUE :** Un signal retentira périodiquement si le signal de fin de programme (End of Cycle Signal) est sélectionné.

### TIMED DRY (Séchage minuté)

Vous pouvez utiliser le programme de séchage minuté pour compléter le séchage si des articles sont encore humides après le programme automatique.

Le séchage minuté est aussi utile pour :

- Articles épais et volumineux qui demandent un temps de séchage prolongé.
- Les articles légers, tels que la lingerie, les chemisiers et les tricots qui demandent une durée de séchage courte.

**REMARQUE :** Sur certains modèles, la température est comprise dans les sélections du programme. Sur les modèles à bouton de température réglable, vous pouvez sélectionner un réglage selon les tissus de la charge. La durée et la température de séchage dépendront du modèle de votre sècheuse.

---

## Commande de la température

Vous pouvez sélectionner une température de séchage en fonction des tissus dans votre charge. Si vous éprouvez une incertitude à l'égard du choix d'une température pour une charge, vous pouvez choisir le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.

### Conseils de température

Si votre sècheuse est munie de plusieurs réglages de chaleur :

- On peut utiliser un réglage de chaleur élevée pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.
- On peut utiliser un réglage de chaleur faible à moyenne pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus de pressage permanent et certains tricots.
- On peut utiliser un réglage de chaleur faible ou très faible pour sécher les articles légers tels que la lingerie.
- On peut utiliser un réglage sans chaleur (à l'air) pour le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.
- Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou superposés.

**REMARQUE :** Si vous avez des questions au sujet des températures de séchage pour diverses charges, se référer aux directives sur l'étiquette du produit.

---

## Commande du signal de fin de programme

Le signal de fin de programme (End of Cycle Signal) retentit à la fin d'un programme. Sur certains modèles, le signal de fin de programme est fixe. Sur d'autres modèles, le signal de fin de programme est sélectionnable et ne retentira que s'il est réglé à On (marche).

Si le réglage antifroissement WRINKLE PREVENT est sélectionné et si le signal de fin de programme est activé, le signal retentit à toutes les quelques minutes. Le signal s'arrête lorsqu'on ouvre la porte ou lorsqu'on tourne le bouton de commande du programme à Off (arrêt).

---

## Grille de séchage (en option sur certains modèles)

La grille de séchage est utile pour sécher les articles que l'on ne ferait pas nécessairement sécher par culbutage ou que l'on ferait normalement sécher sur une corde à linge (par exemple, oreillers ou jouets rembourrés).

Pour des renseignements sur les commandes, veuillez vous référer aux numéros de service qui se trouvent à la première page des instructions pour l'utilisateur de la sècheuse ou contacter le marchand qui vous a vendu votre sècheuse.

W10089176

© 2006 Maytag Corporation.  
All rights reserved.  
Todos los derechos reservados.  
Tous droits réservés.

©Registered Trademark/TM Trademark of Maytag Corporation or its related companies.

Used under license by Maytag Limited Canada

©Marca registrada/TM Marca de comercio de Maytag Corporation o sus compañías asociadas.

Usada bajo licencia por Maytag Limited Canada

©Marque déposée/TM Marque de commerce de Maytag Corporation ou de ses compagnies affiliées.

Utilisé sous licence par Maytag Limited Canada

10/06

Printed in U.S.A.  
Impreso en EE.UU.  
Imprimé aux E.-U.